THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 22—No. 31 WEDNESDAY, APRIL 22, 1959. TORONTO, ONT.

SOLILOQUY

By KEN ADACHI

Old Wine in a New Bottle —A Belated Report on Seven Samurai

I have been waiting for some time for a commentary to appear about Seven Samurai from someone among the hundreds of people who have seen it in Toronto or Vancouver. But none forthcoming, I have been tempted to make some random comments on the Japanese film since catching up with it in a small cinema in London's Chelsea district. It is much of a good thing to pass up.

One aspect that struck me almost immediately was that it is not a particularly Japanese film in the light of what we are now accustomed to expect from having seen Rashomon, Gates of Hell and Ugetsu. It lacks the racking anguish of bone-cutting incision into human values and the wealth of brooding psychological probing into character that made these other films so memorable and vaulted Japan's international reputation into a front-rank position. Yet, for all that, Seven Samurai is a good film, a crackingly exciting and entertaining one.

I have read in one publicity blurb the following advice:

> In approaching this masterpiece, a Canadian audience should keep in mind the variations of classical Japanese dramatic conventions and traditional concepts from Western attitudes.

I cannot disagree more strongly with this rather mechanical approach. (And is it a "masterpiece"?) It might be true of other Japanese films with their stylized decor and strange lyricism but not of Seven Samurai. This film needs an entirely different frame of reference. And it is one with which a Canadian audience is most familiar.

To me, as I sat watching this film, it had all the elements that one asks for in the Hollywood Western; and therein, I think, lies its main attraction. Translated into 16th century Japanese terms are the cliches of the myth of the West: the isolation of the lonely frontier, the Indian massacre, the deadly gunsman, the bronco-busting, the duel, the sub-plot of the love-affair between the juvenile leads, the sharply-defined Good and Bad Guys, and several other inex-

(Continued on Page Eight)

Realization Of 10 Year Dream In Opening Of Nipponia Home

BEAMSVILLE, Ont.—A day to remember arrived for Mr. Yasutaro Yamaga Saturday, April 18th, when his dream of the past 10 years became a reality with the official opening of the Nipponia Home for aged Japanese Canadians.

The ceremony in which some 250 persons from London, St. Catherines, Hamilton, Toronto and local Occidental residents attended, Mr. Yamaga was paid tribute not only for his time and effort, but also his fortune to realize this humanitarian project.

In any community there is a need to help the aged and to provide them with security and comfort. It was with this purpose in mind that Mr. Yamaga initiated the building of the Nipponia Home.

Lawrence Crawford representing Welfare Minister Cecile, who officially declared the Home open, told the gathering that this venture may start a trend in care for the aged throughout Canada. He said the provincial government will give a 50 per cent grant to any organizations which can raise the other half for similar projects. Mr. Crawford specializes in the care and welfare of the aging.

The Nipponia Home was incorporated under Letters Patent Sept. 30, 1957. The application for the incorporation was made by a provisional Board of Directors consisting of Rev. T. Komiyama of Hamilton, Ontario, Mrs. T. Uyehara of Edmonton, Alberta, and Messrs. Y. Yamaga and T. Namba, both of Hamilton and Mr. T. Umezuki of Toronto.

The Board then appointed George Yamazaki of the architectural firm of Henry Fliess of Toronto to draw up the plans for the Home. Construction was started on the revised plan to cut costs by the Robin Stewart Construction Company of St. Catherines, Ontario, on July 2, 1958. The Home was completely ready for occupation by December 15, 1958.

In view of the increased cost of construction, the Board of Directors decided to adopt a membership system and also to make an appeal to the Japanese Canadian residents in Ontario for donations to help defray the estimated shortage of $12,000 from the $80,045 cost. The Board mailed 1,800 letters of appeal to the residents of Toronto. Friends in other Ontario centres were also approached.

The appeal brought a magnificent response so that within two months the total contributions exceeded the amount of the shortage. By the time the Home was completed the contributions amounted to $17,662.60. The Atkinson Charitable Foundation also made a contribution of $1,000 toward the cost of furnishings.

With the funds that came in, it was possible to use better materials in the construction as well as building an "ofuro" (Japanese style bath.)

The Board of Directors has decided to inscribe the names and gifts of the 917 donors, including all life members, in a "Memorial Book."

At present, there are four residents in the Home. All are enjoying the congenial atmosphere, and Japanese meals. It is hoped that the Home will serve more Japanese Canadian Senior Citizens in the future.

四月十八日の
ニツポニア
ホーム開館式で

—photo by JACK HEMMY

In the arms of the eldest resident of the Nipponia Home Mr. Ichizo Higo, is Shirley Komiyama, 3-year-old daughter of Rev. Komiyama of Hamilton, Ontario at the opening ceremony April 18th. The group picture depicts from left to right, John Smith, M.P. for Lincoln, Hon. Chas. Daley, Member of Legislative Assembly, Rev. T. Komiyama, Chairman of Board of Directors for Nipponia Home, Lawrence Crawford, Public Welfare Dept. for Ontario, and Y. Yamaga.

Japan & China Languages Have Nothing In Common

CHICAGO.—Contrary to popular belief, a linguist does not necessarily speak more than one language. But if he has mastered other tongues, he is known as a polgot linguist.

This was learned at the McCormick YWCA April 10 when Norman Markel discussed, "Linguistics, the Scientific Method of Analyzing Language", before a small but highly enthusiastic gathering of Chicago JACLers.

Markel, a graduate student at the University of Chicago and presently research assistant in the speech laboratory there, gave an interesting explanation of how this science came into being.

Brahmans Start Method

In India hundreds of years ago, the Brahmans faced the problem of recording their intricate prayer chants for future generations. A form of notation was worked out which kept track of all the crests and valleys of intonation, accents and stresses, etc.—a method so amazingly accurate that a prayer dating from the 11th century could be chanted today in exactly the same way.

When the British conquered India, they adopted this system and introduced it to western civilization.

Markel believes that the best way of describing sounds is by physiological criteria or articulatory phonetics. For example, the sound "th" can be explained as that sound which is produced when the tip of the tongue is placed behind the upper central incisors.

Missionaries to foreign fields have done a great deal to advance linguistics. Because most aborigines have no written language these men of God through necessity underwent much painstaking research and collecting of data to supply the natives with translations of the Gospels.

Nothing in Common

Aside from the orthography or written language, Chinese and Japanese languages have nothing in common, Markel stated. They are about as different as English is to Japanese. In fact, Chinese belongs to the Sino-Tibetan family of languages while Japanese is related to the Malayo-Polynesian.

When a baby first babbles, he utters all the sounds that can be found in all the languages of the world. But he begins to discriminate and verbalizes those sounds he hears most often. Which is why his first words are usually "dada" and "ma-ma"!

During the question period, someone wondered out loud why our English language lacks the onomatopeia of the Japanese. For instance, a cartoon portrays the sound of an object falling into water as simply "splash". Whereupon the National JACL President Shigeo Wakamatsu, who was present at the meeting, drily observed that perhaps the Japanese could contribute to the King's English by introducing the sound "kotonk".

JAL Predicts Record Season In Japan

TOKYO.—Japan Air Lines predicted on the basis of advance bookings that Japan will have a record tourist season this year.

JAL already has booked from the U.S., 3,694 tourists in 147 separate groups. Last year the airlines carried 1,451 persons in 62 groups.

A total of 1,405 tourists also have booked passage to Japan from various Asian countries.

Domestic tourist travel have also shown large gains, JAL said. For the six-month March-through August period, 20,791 persons have made reservations compared with 17,000 persons for the same period last year.

Centre Tour to Rochester, N.Y. to View 'Chushingura'

The Japanese Canadian Centre will sponsor a tour to Rochester, New York on May 17-18 to see the films "Chushingura" (4 hours), "Himeyuri-no-to" (2 hours) and "All Quiet On The Western Front".

The two Japanese films selected this time are the ones donated to the George Eastman House by Japanese film producers. The films are originals and uncensored. If there is no desire to see the films you may take a sightseeing tour on Sunday and the Kodak plant tour on Monday.

The cost, approximately $18.00 per person, includes the chartered bus fare (4 hours one way), hotel accomodations, banquet and three films. The cost will be reduced depending upon the number of persons participating in the tour.

Please contact Mr. Kameoka by May 9th at EM. 8-9934. If the first bus is filled, you will be placed on a waiting list until the second bus is reasonably filled.

Further information may be obtained by calling Mr. Joe Ohori at EM. 6-7140, Monday to Friday between 10:00 A.M. and 3:00 P.M.

Phoney Eskimo Art by Japan Floods Can. Market

OTTAWA.—Imitation Eskimo carvings made by Japanese craftsmen—using beef bone instead of ivory and stone—have invaded the Canadian market. These carvings are about two inches high, depict traditional poses, and are cheap. They are a "ghastly imitation" of the genuine Eskimo article, says Jim Houston, an artist with the Federal Northern Affairs Department. He saw some of the Japanese products in Vancouver and he believes they are being sold elsewhere in Canada. Mr. Huston, who helped promote the sale of Eskimo carvings which now yields about $125,000 a year, isn't worried about the competition. But the precaution of establishing a trademark for the true Canadian Eskimo work has been taken. The newly-approved emblem shows an igloo with the words Canadian Eskimo Art on a sticker or tie-on tag. The tag also has space for the carver's name, the place of origin and the price. Both stickers and tags are applied to the carving at the point of origin. The trademark, registered by the Northern Affairs Department, was requested by the Eskimos themselves in the face of imitations of their work.

Due on U.S. Market Seedless Watermelon

NEW YORK.—The first growing of a Japan-developed seedless watermellon is planned for this month on a 40-acre farm in Huntsville, S. C., with marketing set for mid-June in New York City through a major chain retailer.

The new seedless melons, which had a successful test growing in Mexico last year, are 15 to 18 pounds in weight as compared with the 25-30 pound average of the usual watermelon.

Considered 10 to 12 per cent sweeter than present varieties, the melons will not only be easier to eat but will fit better into refrigerators.

The seedless watermelon was developed by Japanese geneticist, Dr. Norio Kondo, chief of the plant-breeding laboratory of the Tokyo University of Agriculture. Staff members of the school are providing technical assistance in the Huntsville project.

東京だより

有賀千代吉

僕の家は森に包まれた丘の上に建っている。訪ねて來る友人が、東京にもこんな所があるんだなあ、といって羨やましがる。住んでいると、そんな事も感じないが、それでも静かな森の空氣の中で、私は思う存分休養をとる事が出來る。

私の家の下に石神井川が流れていて、去年の夏これがハンランして、大へんな騒ぎであった。そんな時も私の家は高い丘の上にあるので何んでもなかった。この川はその頃アメリカのテレビにも紹介されたとかで私の娘は桑港から、わざわざ電話をかけて來た。まるで隣の家からの様な聲であった。文明というものは、もうすぐ私を月の世界にまで連れていってくれるであろう。

日本へ歸って來て十二年私もやっとなれて來て、市の中も可なり解って來た様な氣がする。すごいタキシーにもなれて來た。全くこれ迄になるのは大へんな事だった。先日も友人達と話したのであるが、水害、地震以外に名物のない日本はもうじきつぶれてしまってノアの箱舟がちょんぼり浮いている大洋になるのも、近いのじゃないか、と思ったりする。

日本人は全部南米へでも移って、この國は交通公社に一任した方がよくはないかな、といったりもしたが眞面目に、こんな事も考えて見なくてはならない様な氣がするのである。日本へ歸って來て、私はよかったと今でも思ってはいるが、それは私だけの事であってだからみんな歸って來い、などといわるものではない家はない、土地はない、そして金はない、というの一私の屋敷なども、坪二万圓するのである。すると私は土地だけで三百万圓の金持になるわけである。

先日ヘネーに居られた望月さんが訪ねて來られ『何うも僕は二、三十年前の金を知っているので、千圓などと値段のついて居る品物を見ると、手が出ませんよ』という。そうかも知れない然し花一鉢が千圓するのであるから、千圓を恐れていては何んにも買えないのである。先日ある會社の社長さんに『何の位財布に入れているんですか』と、おだやかならぬ質問をしたら『僕らは何處で、誰と夕食でもたべなくちゃならなくなるか解らないので『最低五萬は持っていますよ』といった。洋服一着の仕立賃が七八千圓するのですから、社長たるもの、五万圓位持っていたって、多いとはいわれないであろう。家のワイフが『六、七年前は五、六千圓あれば一ケ月食べられましたが、この頃は一人二万圓は何うしてもいるんです』といっていた。日本へ來られる方々はこんな事も知っていた方がよいであろう。一万圓紙幣が流れている現在である。もう百圓紙幣などは、タキシーでも使い途がなく、煙草十本代である。

本紙購讀料金
(前金にて)△一カ年六弗 △半年三弗五十仙。

リーダース ダイゼスト
日本語版 一年四弗
購讀申込を受付けます
ニューカナディアン内 取次者 梅月高市

アール エリオット葬儀社
トロント市ではサービスで知られています。
ドーバーコート(七一五)(ブローア街の直ぐ南)
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd., Toronto
Phone LE. 2-3301

CROSS-TOWN BUICK'S ECONOMY SALE

1959 VAUXHALLS

セーヴ ファクトリーから直接受取ったボクソー ヴィクター ヴィロックス及びクレスター。

セーヴ 運轉費も安上り 値段は安く しかも大型カーの附屬品一切があります。一ギャロンに三十哩走り 車体は丈夫――ジーエム會社が保証。

セーヴ 月掛けが出來て わずか一カ月四十二弗の支拂い。現在の所有車で一時拂金は十分あります。

ジーエム・カー支拂いは安く トレードインは高く月拂いは他に比べて一番安いレートです。

全部のモデルを直ちに配達。カラーも各種選擇自由。クロス・タウンでお買上下さい。

CROSS-TOWN BUICK
Toronto's Oldest Established Buick-Vauxhall Dealer
1400 BATHURST ST., LE. 6-2142
SALES • PARTS • SERVICE

五月人形 多量入荷!

端午の節句祭りがまいりました。坊ちゃまの御祝いに五月人形が澤山入荷いたしました。(ガラス・ケース入人形は御送荷が六ケしいと思います)

△軍扇陣笠 飾かぶと 大小太刀 陣大鼓 お座敷幟 馬乗武者(藁顔) 一人武者 金太郎
△永らく品切れの妙温器及裁元
△佛檀三十八弗より二百弗まで。佛具 御念珠 在家和讃 末香 線香
ハ餅つき器(電氣モータ用) 松下の電氣按摩器(モータ別)
△柔道着(各サイズ)講道館御使用品。疊もあります)
△運動具、各種の魚釣り具はじめ、運動具を取揃えております。
△ユニフォームは御注文の各サイズに仕立てます。御申越し下されば生地の柄、色等のサンプルをお送りいたします。

TAD'S SPORTING GOODS.
1353 S.W. Marine Dr., Vancouver, B.C.
Phone AM. 1-6540 — Res. FA. 5-4890

WALDMAN'S FISH CO.
70—78 ROY STREET
MONTREAL, P.Q.
Telephone P. 4483

生魚類の御用命は是非本店へ

お世話敷き時には電話で御注文あればおします。(配達無料)

モ市ローイ街七〇―七八
(セントローレンス街より東三軒目の魚店、パイン街より北へ一丁)

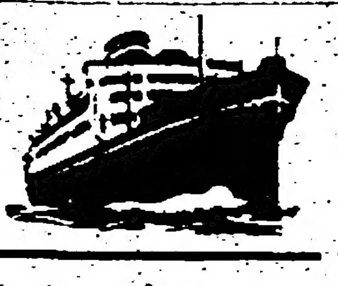
ウエルドマン魚店 電話 ピーエル 四四八三

A. MASUHARA
BLOCK BROS. REALTY LTD.,
4155 Fraser St., Vancouver 10, B.C.
Tel. TRinity 6-2111 — Res. TRinity 9-1700

土地家屋賣買業

晩市及び近郊でのハウス、アパート、ビジネス等、その他すべての賣買の御相談には「親切本位」をモットーとしている増原へ是非とも御用命下さい。

日系人部代理 **増原章康**
電話 イーエム 二一一一
自宅 イーエックス 一七〇〇



N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船 氷川丸御案内

御乗船と同時に日本語にて事足り、御年寄にても少しも氣苦勞なく、訓練された船員の親切なるサービスにて愉しく航海ができる氷川丸の御利用を御勧め致します。

晩市出港	横濱入港
五月二十八日	六月十三日
七月七日	七月二十三日
八月七日	八月二十三日

運賃 キャビン(八〇名)四百廿五弗以上
三等エー(六九名)三百弗
三等ビー(一二九名)二百八十弗

尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい。

Representative N. Y. K. 914 Second Ave., Seattle 4, Wash.
B. W. Greer & Son Ltd., Agent.
501 Bank of Nova Scotia Bldg., Vancouver 2, B.C.

絶好のハウス買物

△新築のスプレット・レベルレンガ・バンガロー。二千五百弗拂。賣價一万五千五百弗。二十五年拂い。利子六分。月掛け八十三弗。

△レンガ・セミ八室、二階にケッチンあり。新裝すみ。グラージあり、五千弗拂。日系人には特價で手入。ババロック街二二六エー。

日系主任 柳澤元仁

Agent for Ken Wiles Ltd., Realtors
M. YANAGISAWA, Phone Office HU. 5-0411
Res. LE. 4-1427 or GR. 8-1683

AMERICAN PRESIDENT LINES

日本行及び二世呼寄せ

詳細は弊館旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル

KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1402 Ellis St., San Francisco, Calif.

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. Walker, Manager

日本送金は自由

○日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替(ドラフト)をくみます

◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい

インペリアル銀行 ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ジェー・ワーカー

美貌(びぼう)の檻(おり)（一〇九）

大林 清

「友達？」

ロスタンが見入つていた窓の外から眼をもどして、他意のない調子で聞いた。見ないふりをして知つていたのだ。

「ツイ」

あとは説明しなかつたし説明する言葉も知らなかつた。

京都へ着いたのは翌朝八時半頃だつたのだ。

今までのシャル・ロスタンの旅行なら、土地の何かの團体から必ず差廻しの自動車が來ていて、準備されたホテルへ案内してくれるのだが、今度はそう云う譯にはいかなかつた。

じゆん子はこんな場合のために同行して來ているので、一と足先に驛前へ出て、タクシイ乘車場に群つている人々の中に立つた。

「京都、タクシイ少ない、困ります」

ロスタンは片言の日本語を操つて肩をすぼめて見せたが、不自由な旅行を却つて喜んでいる風だつた。

じゆん子は乘車の順番を待つ間、それとなくあたりに眼を配つた。もしや夏目の姿がいないかと思つたからだ。

だが、夏目の代りに發見したのは酒井だつた。

酒井はたつた今じゆん子たちが出て來た驛の玄關前に立つて、まじろぎもせずこちらを見守つている。スコッチのオーバーのえりを立て、ソフトを前下りにかぶつて、さとられないようにしているつもりらしかつたが、じゆん子には勿論一と目でわかつた。

京都ホテルには中仕切りのドアで往き來の出來る二つのドアが用意されていた。ロスタンはお國柄の習慣で、ボルドー産のワインを瓶ごと部屋へとり寄せ、軽い食事を共にして休憩すると、もう見物に行こうと云い出した。

ロスタンの希望は第一に桂離宮だつたが、これはあらかじめ關係官廳の許可を得なければ不可能とわかり、苔寺の名で知られる西芳寺と龍安寺の石庭を最初の觀光コースにきめた。

京都名物の底冷えもそうひどくない晴れ日だつたが西の山ぶところにある西芳寺の庭は陽がかげつていたオーバーのえりを立てたいほど寒かつた。

故 小柳又四郎

夫小柳又四郎（六二）儀四月十三日、午後八時半、ハミルトン市立病院にて腦溢血のため急逝致しました。追而十六日夜ドッツウォーズ葬儀社に於て石浦開教使司式により告別式を行いました節は御多用中を會葬下され、又供花香料弔電を賜わり誠に有難く紙上を以て厚く御禮申上ます。

17 Hillyard Street, Hamilton, Ont.

喪主 小柳キサ
（次男）靖（三男）淳（四男）健
在日本 女婿 川上満基 妻 房江
同 石橋雅人 玉枝
同 川本芳雅 智恵子
外 孫一同
婚約者 露木紀子
在日本（母）小柳ハツ
（妹）坂井キミエ
親族 開田ハギノ 小柳九市 開田克己
小柳敏次 小柳シツ 石橋英二郎
川本孝一
友人代表 小柳巌 手島信夫
小柳行夫 西野義夫
小柳豊久 柴田定夫
原田茂 鈴木助三郎
共和會 佛教會
佛教婦人會

故 長女マージュリー

長女マージュリー（七才三カ月）儀急性肺炎にて聖ジョセフ病院に入院加療に盡せしが四月十三日午前零時無意識のうちに召天致しました事を生前厚知の皆様にお知らせ申上ます。追つて十五日午後八時ッキーナ・ミドルブルック葬儀社で通夜兼告別式をウォード牧師司式相營みました際は御多忙中にも拘らず、多數御會葬下され且又過分の供花霊前弔電等の御同情を預り誠に有難く存じます。翌十六日午前トロントにて火葬致しました。一々参上御禮申述ぶべきですが略儀乍ら紙上にて御厚禮申上ます。

ポート・クレジット
父 近藤英一
母 メリー
兄 ドナルド
兄 ラッセル
妹 ルース
ハ市 叔父 近藤源一
妻 敏子
勝
ビーシー州 叔父 近藤繁
在日本 妻 房江
祖父 相星尚輔
親族一同
友人一同

ガーデン働 數名入用

電話エルイー三ー六一九六（前原）

店員

日英両語を解する店員一名入用。若い人を希望。電話ダブリュエー三ー九三五六（トロント）

ハ市 柔道大會

△第一回全カナダ・オープン柔道選手權大會
△四月二十五日（土）午後八時からフォラム（体育館）に於て
△各團体對抗試合および個人試合（有、無段者）
△入場料一人一弗

主催 光道館

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅オエクスー一三三八八
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい

ワヤリング

△ヘビー・ワヤリング、電線修繕、ストーブ、バーナー据付け。電氣器具施設等。無料でエスチメート致します。電氣類について一切御相談に應じますから御一報下さい。

相星バーニー
46 Princeway Drive, Scarboro, Ont. Phone HI. 4-6033

新しい品

△ビーシー特産ノリ 一枚 二四仙
△日本種物各種一袋一〇仙

キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET Box 57, Slocan City, B.C.

專賣特許 二重編みの靴下

かかとが二重編みになつている丈夫な靴下。ペンマンのこの靴下を使用して はじめてはき心地のよさがわかるというものです。

コンズ保險代理
パシイ金融有限會社

103 EAST PENDER, VANCOUVER 4, B.C.
PATHAY FINANCE (COMPANY LIMITED)
Phone MU. 3-1724 — MU. 3-8936

アルフィー上高原
A. K. (Alfie) KAMITAKAHARA
Suite 8-225 Lakewood Drive, Vancouver 6, B.C.
Phone HA. 7356-L

新世界旅館

特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい（クインとチョーチ街角）
NEW WORLD HOTEL 147-A Church St., Toronto Phone EM. 4-2934

△マッサージ△物理治療
小澤健康治療所

電話 Phone WA. 3-7825
A. S. OZAWA, R.P.T. Registered Masseur Y Physiotherapist
354 Spadina Rd., Toronto

パーティーにはぜひ

内部のきれいな當酒家へ

◇結婚祝宴に、家族パーティーに。席席二百四十
◇百人以下のパーティーには特別室を設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで

日系各位の御引立を特に御願申上ます。

金龍酒家（ゴールデン・ドラゴン）

トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE 131-A Dundas St. West., Toronto. Phone EM. 8-2475 — UN. 1-0320

味の素大中小輸入 直輸入卸商
日本食料品一切
瀬戸物人形漆物
特約エビス米 九州産ノルズワー）百斤 五十斤入
マギイル貿易商會
雜本園松

YAMASA SHOYU

ONCE SOLD ALWAYS SERVED

MAGILL EXPORT IMPORT LTD.
2909 Grandview Hwy., Vancover 12, B.C.
Phone HE. 4-2522

美味しくて徳用な
ヤマサ醬油を
御指定下さい

住宅室内ペイント

△ジエー・アンド・ジー日系ペインターおよびデコレーター。住宅および室内のペイント塗りの御用命に應ず

須貝ジョン
前田ジョージ
電話アールオー七ー一〇九二
電エルイー一ー五九三三

日系人歓迎

おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE 155 East Pender St. Vancouver, B.C. Phone MU. 3-1985

◇日本種物

メール・オーダーにも應じます。

大根ーーネリマ トキナシ ミヤシゲ 結球ハクサイ サヤマメ ナス カラシナ 白ジク ゴボウ ミズナ その他種物。

トロント市チエスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. Phone EM. 4-3872 85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

Continental Family Co-op.

618 Dundas St. W., Toronto
Phone EM. 6-5589

好評のパテー米	百斤	十六弗五十仙
凍豆腐		四五仙
ひじき		四〇仙
わかめ		四〇仙
茶付海苔		七五仙
赤味噌	一斤	四〇仙
いか鹽辛		五〇仙
鰹 鹽辛		六五仙
するめ（一束）		五〇仙

大陸家庭消費組合

トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六ー五五八九

受賞映畫「ビルマの立琴」
四月三十日夜イートンで上映

ト市日系會館資金募集の第二回映畫會が來る四月三十日(木)夜、イートン・オーデトリアムで催されることになっている。上映々畫はベニスの國際映畫祭で受賞した日活作品「ビルマの立琴」で、これは昨年ストラトフォードの映畫祭に出されて大好評をうけたもの。監督は市川崑。三國連太郎、安井床次、北畑谷江らが主演、上映時間は二時間である。「ビルマの立琴」上映交渉にあたって遠藤領事はじめト市の丸紅飯田會社が特に努力したもので、主催側の建設委では感謝している。なおチケッは一切イートンで前賣するはずである。更に建設委では來る五月十七日と十八日ローチェスターを訪問することになっているが、參加申込みは五月九日までに亀岡氏にする事。△映畫會は八時十五分からはじまるが、觀光協會提供の日本風景と産業紹介の映畫二本を寫し、それから「ビルマの立琴」を上映するので約三時間。テケッは二弗と一弗で何れも指定席。イートンに注文すること。

ト市領事館でオープンハウス

トロント領事館では來る二十九日(水)午後五時半から八時まで公邸で天皇誕生日と皇太子さまのご成婚をあわせて慶祝するためオープンハウスを催すので一般の參加を願っている。なお當日はご成婚祝賀の記帳も行うはず。

越智女教使説教

トロント佛教會では五月三日午後二時、日本語禮拜に特別講師として、目下米國佛教團東部教區巡回布教中の越智常子女教使を迎える事になっている。越智女史は廣島縣向原の出身で、現在廣島市で作職、專ら各地を布教されている。なお當日は祥月法要を定刻通りつとめる事になっている。法要後は參詣者にお茶をサーウする。

ハ市で柔道大會
廿五日午后からフオラムで

【ハミルトン發】當市光道館主催の柔道大會はすでに六回、その度毎に盛大を加えているが、こんどは來る二十五日(土)午後二時から「第一回全カナダ・オープン柔道大會」をフオラムで催すことになり、同夜八時から選手權試合をはじめる。團体對抗戰には各道場から五名、うち三名は黒帶が參加、優勝チームには日本でつくった優勝旗を贈ることになっている。また個人試合は有段者は体重別なく自由に出場し、無段者は五級以下で百六十斤まで、五級以上で百六十斤以上となっているが、米加各地の選手たちが參戰するので盛況が豫期されている。

新堀課長が感激

使命を果した東京都廳の新堀課長は九日無事羽田に歸着した。同氏はカナダ各地特にトロントにおいて在留日系人から受けた厚意に深謝し、十六日には門永、井手、大西および鈴木諸氏と中食を共にしてカナダの美しき友情に感激の話をしていた。

訪日者が増加

日本觀光協會の發表によると、昨年中におけるカナダ人の訪日者は一昨年よりも三十パーセント増加した。ト市の日本觀光協會事務所では訪日希望者や團体に新しい觀光映畫やスライドを無料で貸すことになっている。

マニトバ市協

【ウイニペッグ發】マニトバ市協の定期總會は來る五月十日開かれることになったが、在住日系人はこぞって總會に出席するよう希望されている。なお領事公邸で二十九日午後六時から八時まで天皇誕生日を祝うオープン・ハウスを行うので日系人の參加を希望している。

ローチェスター訪問
映畫觀覧やフイルム工場見學

ト市日系會館委員會主催のローチェスター市訪問はいよいよ來る五月十七日と決定、日英映畫觀覧とイーストマン・キャメラ工場見學を行うことになっている。スケジュールはほぼ確定しているが、次の通りである。參加申込みは五月九日まで亀岡氏にすること。費用はバス、宿泊料、會食費、映畫などふくめて一人約十八弗。

△出發 十七日(日)午前十時ト市協事務所前(スパダイナ街四一五)から借切りバス。定員四十一人。都合で第二バスも出す。ローチェスター市到着は午後二時。

△同日午后 參加者は第一次大戰を描いた「西部戰線異狀なし」の映畫をみるか市内およびイーストマン工場を見學するかは各自自由にまかせる。同日夕刻、參加者一同とイーストマン會社代表を招いて會食したのちホテルに一泊する。翌十八日(月)はハラデー。午前と午后に映畫「姫ゆりの塔」(戰時沖縄を背景とした少女ばかりの映畫)と「忠臣藏」(四時間)をみたのち七時出發。十一時頃歸着の豫定。

モ市入港は廿八日 飯野海運

モントリオールへ定期航路を最初に延長した飯野海運會社の社長俣野健輔氏、同社監査役で東京日米協會々長小松隆氏らは先週モ市港とシーウェイを視察したのち來市。土曜夜領事公邸で歡待されたが、俣野社長は「モ市への第一船健島丸は來る二十八日に入港、第二船宗邦丸は五月二十三日入港の豫定だが、わが社の船が他社にさきがけ、東部カナダに航路を延長したことは、日加關係をより緊密にするものと信じる」と語った。第一船はアスベストやウイスキーなどのほか味の素にする小麥など積取るはずで、シーウェイ開通で、將來日本船の往來がはげしくなるだろうとみている。一行は日曜ナイアガラを見物後、バフアロを經てニューヨークにとぶことになっている。なお同夜、ジエトロ本社の業務課長畠山正觀氏も見えた。

お二人伊勢參宮

【伊勢發】皇太子殿下と美智子妃殿下は日曜伊勢參宮され、ご結婚を報告された。この日殿下はモーニング服にシルク・ハット、妃殿下は白の洋裝で伊勢神宮に詣でられた。

人事消息

■出生

▲トロントのウォーレー・カトーニー氏夫人(舊姓尾本アイ子)は四月十二日ゼネラル病院で女兒を出産、コーリン・ミドリと命名した。

▲ハミルトンの近藤義雄氏夫人文江さん(舊姓北川)は三月三十日同市の聖ジョセフ病院で長男を出産、正雄ラリーと命名した。

■入院

▲ト市の島森周藏氏は糖尿病のため、先週末セント・マイコー病院に入院した。

■死亡

▲トロントの大橋松次郎氏は二十一日自宅で肝臟ガンのため死去した。通夜は二十三日午後八時エリオット葬儀社で告別式は二十四日午後八時から佛教會で執行した。

▲ニューデンバーのパビリアンにて療養中だった石原琴平氏(八三)は四月七日永眠、十一日同地佛教會で猫田指敎使司式で告別式を執行した。

▲ニューデンバー在住の古川文四郎氏(七六、第一次大戰歸還兵)はフレール病院で死去、四月九日ニューデンバー佛教會で告別式を執行した。

▲モントリオールの宮崎孝一郎氏夫人淑子さん(五一)は肺臟ガンのため四月十一日モ市ゼネラル病院で死去十二日夜神父ラブレックにより告別式を行い、十四日火葬した。

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さって次の方から御寄附を頂きました事を深謝申上ます。 ニューカナデアン

▲晩香坡の近藤吉男氏 故母堂記念

▲バーノンの井上友次郎、カムループスの若林治三郎兩氏夫妻 息と息女の結婚記念

▲トロントの岡友末氏 故泉氏記念

男女洋服特價
相星洋服へ御注文を

ト市の相星洋服店では今週から五月二十一日まで男女洋服の特別安賣りの注文に應じている。男子用洋服一着にはエキストラ・パンツを無料提供。トップ・コート及びスポーツ・ジャケットは一割から二割引き。この機會を見逃さぬよう早速電話エッチオー三ー七二三〇に注文することをすすめている。(廣告)

◎新着品御案内

即席漬に便利な卓上漬物器 大 三、二五
小 二、二五
同 三、四五
天ぷら鍋(アルマイト製) 一罐 、五五
やき松茸罐入 大、小 五五…、四〇
タクワン罐詰 、五五
千切、花切大根 各半斤包 、七五
チリメン・イリコ 同 一、二五
松風センベイ罐入 一罐 一、二五
取交ぜおられ 同 一罐 一、三五

—日本送金はフルヤから—

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
361 Spadina Ave., Toronto 2-B
Phone WA. 3-5856 — WA.

美味しい冷凍サンマが故國より着荷致しました

◉冷凍サンマ 一斤 五〇仙
◉鹽ハズコ 同 七五仙
◉鹽サモン(ウス鹽) 同 八〇仙

—外に毎日新しい小魚が入荷して居ります。

●日本種物各種

ダンダス・ユニオン店
新 イーエム四ー七六九二
電 イーエム六ー三六五五
DUNDAS-UNION STORE (P.M. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

Y. UCHIDA & CO.
618 West Pender Street
VANCOUVER 2, B.C.

切符販賣代理店

▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン

晩市出帆	横濱出帆
□氷川丸 五月二十九日	六月二十一日
七月七日	七月二十六日
八月七日	八月二十七日

●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險(火災、自動車、海上、傷病)

内田商會
内田敏三郎
晩市西ペンダー街六一八
電話 エムユー四ー二七四七

印刷物一切 ニユカナデアン

感激の人波のなかに

門永友次郎

パイオニア訪日團の解散後、ひとまず各團員は郷里に、私は鳥取や親戚廻りののち、團の残務整理や今後の交渉もあるので四月五日から東京に来た。東京市街はご成婚の奉祝のかざりや奉の行列で賑わっており、街の案内を知らぬ私はニューカナディアン東京支社の露木海蔵氏の應援を得なければならなかった。

七日からは三日間にわたって日本聖公會の布教百年祭が都の体育館で開かれ、私は足立、井上、中村の各夫人、坂本氏らと共に参加し、今井牧師にも會場で會ったし、有賀千代吉氏のお宅にも訪問した。この記念祭ではカンタベリー大主教はじめ米加代表も参列し、まことに荘重なもので、私にとっても記念すべき日であり、特に露木氏は通信員として入場し、寫眞や八ミリを十分に撮ってくれたことも記念になる。

ついで四月十日はご成婚日であり、露木氏は私達のために席をとってくれたが豫想される人出を思って尻ごみして、テレビでその模様を見たほうがよいと思っていた。一つには天氣豫報が悪く、前日は烈しい風雨でもあったからである。しかし、その日は日本晴れで初夏のようにさわやか。露木氏が盛んにすすめるので私も他の人達もこの記念すべき日のパレードを一眼でもと腰をあげた。タキシーに乗って馬場先門の人出を見ようとしたが、すでに通行止めである。皇居廣場は人でまっ黒にうずまっている。

露木氏は『俺がついているから大丈夫』といわんばかりに群衆の中に突入していくが、私は内々心配であった。人のカベにぶつかると、彼は警官を呼んで『記者證明』を見せ『この人達はカナダからの觀光團代表で、警視廳の許可を得て特定席に行くのである。何卒ご援助をねがいます』とやる。その態度は實に堂々たるもので、どの警官も必ず助力するし、一般人も通路をあけてくれる。こんなことが五回ぐらいあった。ボーイス・スカウトの小隊長がいて『先生』と呼んで案内してくれるので不思議に思ったが、あとで聞いてみると露木氏は『あの人は小田原出身だよ』といっていた。

パレードは小走りに走り抜けたので、私達が見たのはホンの一瞬ではあったが、この一瞬こそ私の眼に永久に刻み込まれるような厳粛であり、感激であった。私達のところは外人が多いためか、騒ぎは少なかったが、付近からは萬歳を叫ぶ聲が大内山にこだましていた。パレードは簡素でむしろあっけなく終ったようでもあるが、戦後日本の姿を象徴する古い傳統と新しい時代精神の調和を示されたようで、私には感銘の深いものであった。

私達はパレードのあと一時間もかかって、やっと有樂町のレストラントに入った。お腹はペコペコであった。初夏のような炎天であつたためノドは乾ききっていた。汗は流れたが、心は清々しく群衆にもまれても、見てよかったとつくづく感じて今日の佳き日を祝い乾杯した。

この日宿に歸るまで、正田一家のことを考えつづけた。手塩をかけて育てた娘を嫁がせる親の氣持ちはうれしいにも心労が多かったであろう。皇太子妃に選ばれたことは、喜びのなかにも知れぬ不安と悩みがあったと思われる。母親の富美さんは心痛で床にある日が多かったというが、ご成婚のあと、記者會見で『今朝のお別れの言葉は』と問われた正田氏は『末永く幸福であってもらいたい。身体も十分注意してお役目を果してほしい』といったら、美智子は『いままで大變お厄介になりました』といって―』あとは聞きとれなかったというが、この父母の心境に私は眼頭があつくなった。

雑録

ホーム開館

梅月生

山家安太郎氏が、餘生と私財のすべてを打ち込んで創意、オンタリオ州政府の良き理解と多くの人々の快よき支持を得て出来上った日系老年者の共同住家＝ニッポニア・ホームの開館式が四月十八日に行われた。地元のビームスビルその他の町民をはじめ、ロンドン、セントカサリン、ハミルトンおよびその近郊、トロント方面からの参列者二百五十餘名が、晴れやかな顔つきでホームの立派さに感歎の聲を放ちながら喜び合った。

開館式で祝辭を述べた人々は全加市協の井手會長、地元クリントンのバピノー町長、同地區選出のオンタリオ州政府のチャールス・デーレー勞働相、オタワ議會のジョン・スミス代議士、遠藤領事、萩原大使（山戸徹書記官が代理）諸氏であったが、何れの人々も、先驅者に老後の不安なき生活を與えなければならぬことを強調して、ニッポニア・ホームがその一翼を擔うものであることを指摘し、その重要性と意義を述べ、特にその創始者である山家氏の献身的努力に敬意を表し、また入寮者が今後樂しく老後を過されるようにと祈ったのであった。

ホームの前庭における式はビームスビル・バンドの奏樂で始まり、理事長の小宮山牧師が司會して、清水博士の開會の祈禱、前理事と現理事その他の來賓を紹介、祝辭、オンタリオ州政府のシーソル厚生相に代ってローレンス・クロフォード厚生官の公式開館、山家氏の謝辭、レーヴェン牧師の祝禱で式を閉じ、ハミルトン市協が用意した茶菓がサーヴされた。

十年前から抱いていた理想の夢を實現し得た山家さんの喜びは殊のほかであったろう。すでに老年恩給を受けている彼ではあるが、アップルのようなレッド・チークはかがやいて、まだまだ若い。祝辭の中で人々が述べていたように山家さんが、いつまでも元氣で、ホームのために良い仕事を續けられるように念願するものである。

遠藤領事に歸朝命令

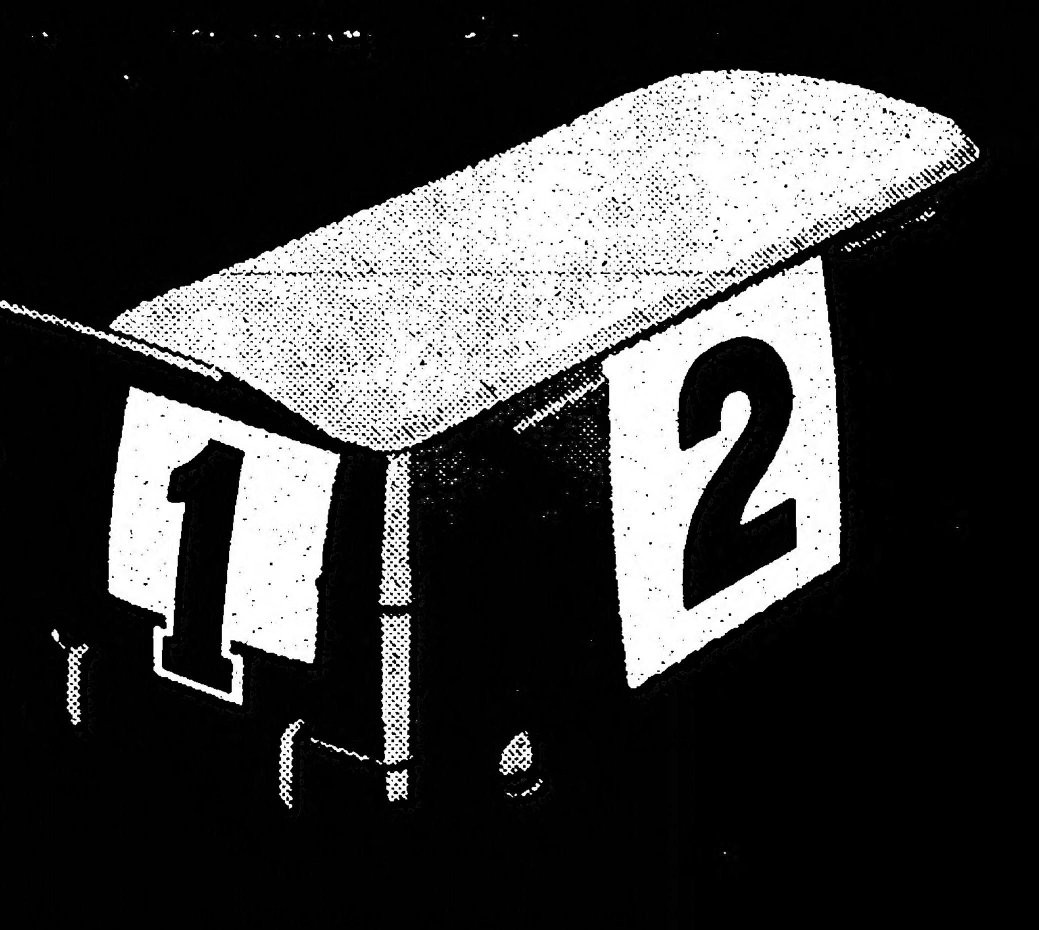
アジア局中國課長に内定

トロント駐在の遠藤又男領事は四月二十日付で歸朝命令をうけた。遠藤夫妻は五月二十日ごろ歸國の豫定である。遠藤領事は本省でアジア局中國課長に内定しているが、今回の歸朝命令について次の如く語っている。

在任二年半、日系人とも親しみを深めようやく慣れてきたトロントを去ることは誠に殘念でありますが、本省での私の仕事がそれであればむしろ願ったり叶ったりというポストなのでなにより幸いと思っています。とにかく難しい中國課ですが、できるだけ材料をそろえることに努力するつもりです。ト市出發はおそらく五月二十日ごろになりましょう。

壽會の幹部が感謝の會食會

【東京、露木發】壽會の門永井手、大西の幹部諸氏は十六日の夕方霞友會館に外務省のカナダ關係者を招待して、訪日中にうけた好意に感謝する晩餐會を催した。席上カナダ日系人の諸問題についていろいろと懇談したが、この會合には私も加わった。ついで幹部は十七日銀座オリンピックにカナダ會の吉田慎也、鈴木貫三、西五辻章仲、一世協會の米山治夫、西寺コーノ、西尾忠志諸氏を招待、私も加わって中食會を催した。



VOLKSWAGEN

積込みは……
両側面と後方ドアから！

ドアは大きく開き 積込みは両側面からでも後方からでも自由にすることが出來ます。そして 驚くなかれ實に百七十立方フィートの積載量を有しております。

●より多くの品物を より早く積込み しかも配達には時間がかからない一實に經濟的であります 又 ●容易な運轉 丈夫な車体 維持費の低廉 その上 ●五百萬弗價格の補給部分品を以てサービスする――これらはヴォークス・ワゲンの最大の强味であり 又 特長であります。

今すぐデイラーに問合せて試運轉を！

VOLKSWAGEN CANADA LTD.
Golden Mile, Toronto 16, Ontario

受賞「ビルマの立琴」映画 四月三十日夜イートンで上映

新堀課長が感激

印刷物一切 ニユカナデアン

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont
Phone EM 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

カナダ獨自の小型人工衛星
六一年打上げ

【オタワ發】カナダ國防研究局が今週發表したところによると、カナダの科學者は一九六一年に打上げる重さ五十斤の人工衛星の製作に着手したとのことで、これは全くカナダ科學者の手になる小型人工衛星といわれ五十斤以下のものにしてなおかつ重要なる上空の情報を十分に地上に傳える完備した装置をもつたものとなろうとのことである。その打上げには米國式の方法で行うが、人工衛星そのものは純カナダ製として大いに期待されている。衛星製作費はざつと三十万弗、打上げに成功すれば、地球の北極上空にかけてぐるぐると一年以上まわることになるこのカナダ製小型人工衛星の特長は、地上に情報を傳えるのに必要なトランジスターの發信原力を太陽の光熱から攝取するという風變りなものであるといわれている。

カナダ市場
ジエトロで調査

【東京發】ジエトロではカナダにおけるトランジスターラジオ、時計(ほか三品目)の市場調査をすすめていたが、先週末この結果を發表した。大要次の通り。

△トランジスターラジオ＝この市場の規模、消費者の構成、消費者の購入、所有の動機、または日本商品としての地位および日本側のまずい賣り込み方から判断して、市場の將來性は現狀のままではむしろ悲觀的である。

△時計＝日本製はウォッチクロックともほとんど知られていない。進出方法としては百貨店又は賓石小賣チエーン直接消費者の配給組織が日本にもつともよい。またクロックは國内メーカー一社が獨占しているので比較的値段の安いクロックが好適であろう。

大半は許さる
非移民の永住

フェアクロー移民大臣は『非移民のカナダ永住申請』について大要次の如く先週ウィニペグで語つた

△カナダに訪問者或は旅行者として來た者で、カナダ永住希望者の申請を受付けることを昨夏議會で發表した。申込締切は一九五九年三月一日まで、その後は移民法にてらして嚴密に吟味することを明らかにしておいた。それによつて永住申請件數は四、二三六で、現在のところ二、五七六件の申請を處理し、まだ一、六六九件がそのままとなつている。

△審理濟みのうち二、二八九件は承認をうけ、移民資格に變更された。三四件は送還命令をうけ、三〇件は拒否され、二一四件は申請者により取消しを行い、このうちの一〇七人は自發的にカナダを去つた。この情報は非常に興味あるものと考える。

【オタワ發】ディフェンベーカー政府は、このほど閣令でしごく簡單に變更した移民法が、イタリー人に最もひどく當り、人種差別も甚だしいと各方面から思わぬ攻撃をうけ、さらに自黨内の議員からも反對の聲を聞くのでビックリ、フェアクロー移民相の人氣はそのため下り氣味であるとまで消息筋では報じている。したがつて政府としては、案外くだらぬ改正をしたことを認め、近く再改正を行うのではないかとみられている。

日本注文で復活
アルバータ最大の石炭鑛山が

【アルバータ州ブレアモア發】レスブリッジ市西方約七十五マイルにあるア州最大の石炭鑛山グリーンヒルは石炭の需要が少く赤字運轉のため過去二ヵ年間休業していたが、このほど日本とカナダ間に石炭賣買協定が成立したので、グリーンヒル炭坑は今週から再運轉することになり、ひとまず百名の坑夫を雇い入れた。同鑛では日本からの注文十万トンを掘り出すことになつており、八月までに送り日本でテスト結果がよければ、今後引きつづいて輸出することになつている。

『小型カー製作 カナダも行え』

【オタワ發】米國の自動車會社が今秋あたりから小型カーの製作に乗り出すようになるとみて、カナダの自動車勞組は、カナダでも小型カーを製作しなければ米國から大量輸入すればカナダムは失業の憂目に會うことになるとブリーフをオタワ當局に提出、カナダ側でも小型カー製作を行うべきであると主張した。

ハーター氏が國務長官
對日外交に變更は見られぬ

【ワシントン發】アイゼンハワー大統領は先週末、クリスチャン・エー・ハーター代理國務長官をダレス長官の後任に命じた。ハーター長官は國務省次官をながくつとめたが、健康狀態がすぐれず、ダレス長官の後任者としては適任者でないと一部ではみられていたものである。

【東京時事通信】ダレス長官辞任について外務省筋では次のような非公式見解を示している。

ダレス氏は對日平和條約を作つた人として、日本との關係も深い人だが、米國の外交路線はすでにレールがしかれているので、だれが後任になつても對日政策に變化はあるまい。

ダライ・ラマは
當分インドに

【東京發】北京ラジオを傍受したところによれば、周恩來首相はチベットの反亂は全く鎭壓、ダライ・ラマはチベットに歸るべきであると放送した。しかしインドに亡命中のダライ・ラマは中共はツソと裏切によつてチベットを攻略したもので當分のあいだ、インドで亡命生活をするはずであると發表した。ダライ・ラマは中共側が宣傳しているように『强制的に國外に連れ出された』というのは事實でなく、自發的にインドに逃れたと語つている。

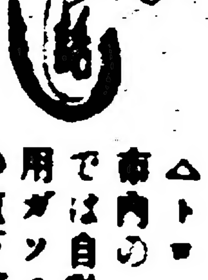
學生の應援辯士
ひつぱりダコ

【東京發】選擧運動もいよいよ最高潮となり、おかげで學生の應援辯士はひつぱりダコの大もて。アルバイト史上最高の賣れ行きとウケに入り、九段の學徒援護會では斷るのに一苦勞とうれしい悲鳴をあげている。學生のペイは一日(八時間)三百五十圓ナリ、超勤手當は最高五割までとなつているが、それでも當選すれば五千圓から一万圓ぐらいの祝儀は相場というから學生にとつてはよいアルバイトである。(時事通信)

新黨支持の勞組員に
會社側が嫌味つける

△カナダ勞働會議とシーシーエフ黨が母体となつて新政黨をつくりあげる運動が着々と進められている折柄この運動に恐れをなしたものか、カナダの有力會社シー・アイ・エル(カナデアン・インダストリーズ・レミテッド)の産業勞働關係支配人フランク・バーネット氏は『もし勞働組合で、新政黨を支持するために、給料から强制的にその一部を天引きするようなことになるとすれば、會社側はかかる方法を全的に撤廢するより他はない』と發表した

△バーネット氏の發言は部業界の傾向意見とみられるが、勞組側では勞組員がうける給料をいかに使い處分しようと、これは會社側の干渉するところのものではないと反對意見を述べており、會社側のかかる態度は、むしろ新政黨結成運動をおそれることを物語るものとみると同時に、會社側の一種のブラフとされている。すでにビーシー州のある勞組團体はシーシーエフを財的に支持することを正式に表明しており、オ州でも同様の支持がよせられている。



△トロント市内の一部では自動車用ガソリンの値下げ戰爭が行われており、普通ギャロン當り四二、三仙というのが三十三仙になり、三十二仙と下り、來週あたりには三十仙になるのではないかといわれているほどである△ナイアガラ・フォールスは何といつても世界一のハネムーン町。今年一月から四月十日までに登錄した蜜月旅行證明書が四八〇枚で昨年の五五パーセント增し。なお昨年中にここを訪れた新婚夫婦は五千九百組とある。

日中打開に努力
＝岸首相が北海道で語る＝

【函館時事通信】岸首相は北海道知事選擧應援のため先週末函館に到着、記者會見で次のように語つた

一、日本・中共問題解決のため中共に商館を出すことおよび自民黨から使節團を派遣することも考えているまた私の訪英も日中問題解決のための一つの方法になろう。

一、内閣改造は知事選擧が終つたあとでやるか、やらないかを決めたい。

一、日米安全保障條約および行政協定に關する黨の意見は來週中にまとまると思うが、調印は急ぐ必要がない。また安保條約の問題で衆議院を解散するという考えはもつていない。

一、日ソ漁業交渉は漁期も迫つているので解決を急ぎたい。

【小樽時事通信】知事選擧應援のため北海道を遊說している鈴木社會黨委員長は先週末小樽市で記者會見を行い、次の如く語つた。

一、最近の國際情勢は力の外交、敗退、話合い外交の勝利を示しており、社會黨の外交方針が現實的に正しいことを證明している。

一、この國際情勢を考慮して私は社會黨大會後の今秋、西歐諸國を訪ね、そのあとソ連も訪問し意見を交換することを考えている。

KEG NEWS

SUNDAY 10-PIN. April 12: Ken Katai 575 (223); Terry Doi 575 (203); Shig Mitsuki 542 (224); Paul Omoto 538 (232); Jim Morita 524; Tad Wakabayashi 503.

Ladies: Mary Mitsuki 483; Yoko Noda 461; Jeanne Akaye 462; Alma Miike 454; Mary Nakagawa 443; Jean Nitta 439; Anne Okada 422; Kay Shin 420; Terrie Yamanaka 415; Fudge Hayakawa 413; Alice Nagami 402.

Team results: Frank Omoto over Mike Doi, Tad Wakabayashi over Ken Doi 4-0; Paul Omoto over Barney Ozawa, Yoko Noda over John Nishimura 3-1; Tosh Funoka over Mas Kawabata 3½-½; Jim Morita over Terrie Yamanaka 3-1; George Ohori and Anne Okada, Herb Hamade and Terry Doi split 2-2.

Executives for the 1959-60 season: Mike Doi—president; Barney Ozawa—vice-president; Terry Doi—secretary; Paul Omoto—treasurer.

—Barney O.

SUNDAY 5-PIN. April 19: Tats Kubota 812; Tuck Kataoka 811; Kaire Shimizu 805; Shig Nishikawa 796; Curly Nakagawa 742; Satoshi Yonemitsu 739; Harry Inouye 702; Stuby Wakabayashi (314); Harry Hayashi (305).

Ladies: Ginger Terakita 727; Toki Yonemitsu 697; Mitsie Sakura 666; Tomi Baba 639; Tomi Nishimura 611; Ruth Yano 610; Terrie Watanabe 604; Marge Okashimo 603; Pat Kamino 601.

Team results: Shig N., Maize N., Tomi T., Mas O., Mickey N., Stubby W. 5-2 over Aki S., George Y., Mas I., Tom H., Kaz K., Ken K., Harry I., Mits K. 4-3 over Kaide S., Sanzo S.

Triple winners for the month of April Tats Kubota 856 and Mary Yonemura 712.

High averages for the season: Kaide Shimizu 229; Mas Isoshima 242; Mas Ohata 220. Ladies: Ginger Terakita 203; Mary Ebata 208; Mitsie Sakura and Toki Yonemitsu 189

—Mits

REC SOCRATIC. April 15: Husky Iida's team captured the league championship in a thrilling finish just edging out Jack Ohara's team by one point. Members of the winning team are:

Captain, Husky Iida, Mits Harada, Casey Tokitsu, Ken Kobayashi, John Nakanishi, Marie Furuta and Mickey Mori.

Some good scores for the men were: Tosh Omoto 749 (296); Yosh Shin 738 (253); Joe Kumamoto 719 (291); Nobby Kimura 711 (259); Roy Chiba 710 (265).

For the ladies Grace Omoto was top with 614 (303); Betty Nishimoto 598 (207); Doris Omoto 591 (217).

Bowlers are reminded about the Wind-up Banquet to be held this Saturday, April 25th, at Muirhead's Restaurant starting at 6:30 P.M.

dates and doings

CHATHAM SLANTS

By JACK NISHIZAKI

The Kent Japanese Canadian Association membership drive which took place April 12th was most successful. The public is credited for the grand co-operation in which it extended to the volunteer canvassers. The Association would like to at this time extend its gratitude to all families as well as to the helpers in a job well done.

The recent annual bowling event and social which took place between London and home-town bowlers over weekends was another success. With more than fifty bowlers participating, there is every indication that this annual event will carry on for a long time. We are already looking forward to next season's roll-along.

The local 6th Annual Keiro-Kai was held Saturday, April 18, at YMCA Hall in a warm get-together honoring our elders. Guest speaker was Mr. Kaisaku Kawamoto, assistant attache at Toronto Japanese Consulate for Consul M. Endo who was unable to attend due to previous commitments.

A reminder that the next general meeting is Saturday, April 25th with many interesting topics for discussion on the agenda.

Chrysanthemum Society Meeting This Friday

The Canadian Chrysanthemum Society has been organized with a view to furthering the cultivation, propagation and exhibition of the chrysanthemum.

The Society's first meeting was held at the home of Mr. J. H. L. Morgan in Port Credit on April 7th, and the following officers were elected:

President, Mr. L. Infuso of 200 Grenview Blvd. South, Toronto; secretary-treasurer, Mr. L. B. Hunt of 245 Gerrard St. East, Toronto.

The next meeting will be held at 8:00 P.M., Friday, April 24, 1959, at the Canadian Legion Hall, 22 College Street, west of Yonge. New members are welcome at this meeting.

At this meeting, Mr. Wm. Firth will show a color film pertaining to the chrysanthemum, and will also give a commentary on the film.

CLASSIFIED

Female Help Wanted

OPERATORS. Experienced on better dresses. Good wages and working conditions. Phone EM. 3-9708 (Toronto).

A COUNTER GIRL for dry cleaners. Full or part time. West end. Phone LE. 6-6141 (Toronto).

EXPERIENCED invoice clerk. Must be good typist, accurate with figures and have general office experience. Good English speaking. For interview, call EM. 2-1373. Mr. Marks. (Toronto)

Domestic Help Wanted

Basement apartment in modern home. Rental free for wife's services. 193 Maxwell Street, Bathurst and Sheppard district. Phone ME. 3-5356 (Toronto)

GENERAL HOUSEWORK. Full time and live in. Lawrence and Dufferin district. Phone RU. 3-6038 (Toronto)

Male Help Wanted

GARDENERS wanted immediately. Apply S. Onizuka by phoning HO. 5-8803 (Toronto)

GARDENERS wanted immediately. Phone Mr. Mayehara at LE. 3-6196 (Toronto)

STUDENTS for gardening wanted. Apply Y. Hirano at OX. 4-4505 (Toronto)

Rooms to Let

TWO unfurnished rooms with cooking facilities. Phone LE. 2-0232 (Toronto).

TWO rooms with private bathroom. Phone OX. 4-3760 (Toronto).

TWO rooms and kitchen. Ossington and Queen district. Phone EM. 8-9709 after 6:00 p.m. (Toronto)

THREE unfurnished rooms with kitchen. Gerrard and Broadview district. Phone LE. 2-7445 (Toronto)

FURNISHED rooms and **APARTMENTS**. Fully equipped, clean and close to transportation. Bloor and Ossington. Phone LE. 2-1783 or WA. 2-2713 (Toronto)

SALESMEN, EARN OVER
$6,000 ANNUALY
TO REPRESENT NATIONALLY-KNOWN RUBBER MANUFACTURER FOR DIRECT SALES TO GARAGE TRADE. EXPERIENCE DESIRABLE BUT NOT ESSENTIAL. MUST BE OVER 25 AND MUST HAVE CAR. COVERAGE FOR APPLICANTS IN ANY DESIRED AREA IN CANADA. APPLY, THE NEW CANADIAN, BOX 15, TORONTO.

CALENDAR

April

24—Toronto. Nisei Anglican Fellowship's "Bunny-Hop" at St. Andrew's Anglican Church, 651 Dufferin St. at Dundas. Dancing 8 to 12 p.m. Adm. $1 per; $1.50 per couple.

24—Montreal. Japanese Canadian Centre's Annual Bazaar at the Centre. Bazaar also to be held over the next day, the 25th.

25—Winnipeg. Nisei Fellowship Society "Little Tokyo" at Knox United Church. 2-5 p.m. (Tea and Bazaar). Entertainment with Oriental flavor.

25—Toronto. Rec Socratic Bowling Club's Windup Banquet at Muirhead's. 6:30 p.m.

25—Toronto. Japanese Centennial United Church's Fifth Annual Spring Display of Japanese flower arrangements. 2-6 p.m. Exhibits, sales of Japanese foods.

25—Toronto. Toronto JCCA sponsored "Spring Fan Fare" at UNF Hall.

25—Chatham. Kent Japanese Canadian Ass'n's canvass for membership fee.

25—Hamilton. Kodokan sponsored judo tournament at Hamilton Forum. Southern Ontario tournament.

25—Montreal. "April Dance" sponsored by Committee of Stewards of the Montreal Japanese United Church, Church of All Nations.

May

1-2—Toronto. Toronto Nisei 10-Pin bowling league's 3rd annual tourney, Olympia Edwards 1st 9:15 p.m. team event; 2nd mixed and men's doubles.

1—Toronto. Club Ami dance at University Settlement House. New building beginning at 8:30 p.m. All welcome.

9—Toronto. Older Nisei Group's Spring Fair. St. Anne's Hall, Dufferin and Dundas. 2-5 p.m.

9—Toronto. Club Rec Socratic Windup Banquet at Pickfair Restaurant.

16—Toronto. Annual Eastern-Canada Open 5-Pin Bowling Tourney at Olympia Edwards.

23-24—Vancouver. Vancouver Nisei Fellowship's Weekend Camp at Camp Fircom.

30—Toronto. Windup Banquet and Dance for Club El Chocio at Zochter's

it is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

HAYASHI studio... CAMERAS-PHOTO SUPPLIES
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

FISHING TACKLE and CAMERAS
Oscar's Photo Sports
1500 Dundas at Dufferin—LE. 2-4267

IDEAL FACILITIES
BANQUETS
WEDDINGS
SOCIALS
Consider the advantages of CHINA HOUSE'S New magnificent Banquet Rooms, large Dancing Hall. Free Parking, Reasonable Prices. No finer facilities anywhere.
CHINA HOUSE
(Formerly Benny's Steak House)
Cantonese & Mandarin
plus
Steaks, Roasts, Lobsters
925 Eglinton Ave., W.
Toronto
Information & Reservation
RU. 1-9123

PEKING CHINESE FOODS
DINE IN OUR JADE ROOM
Banquets, Weddings and Socials
HOME DELIVERY
West to Broadview Ave., north to Agincourt, Don Mills, east Highland Creek.
PHONE AM. 1-3373
2378 Kingston Rd., Stop 13A
Scarborough, Ont.

See SUS NAGAI
Phone WA. 4-8427
TUXEDO JUNCTION FORMAL RENTALS

432 Parliament Street
TORONTO

EMPIRE 4-2412
284-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

at HAMILTON FORUM
500 Barton Street
FIRST NATIONAL OPEN JUDO CHAMPIONSHIPS
Saturday, April 25, 1959
8:00 P.M.
Team & Individual Championships
Admission $1.00

toronto jcca presents
spring fan fare
DANCE
u.n.f. hall • saturday, april 25th
admission $1.00
NoVeLtY pRiZeS

DOWNTOWN GOLF SCHOOL
277 Victoria at Dundas
EM. 2-4622
● Practice Facilities
● Pro Golf Equipment
● Lessons by P. G. A. Professionals

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
35 Rowntree Ave., TORONTO
BO. 9-0673

ALL CASH FOR YOUR HOUSE
WITHIN 24 HOURS
EXPERT FREE APPRAISAL
FOR FAST COURTEOUS SERVICE
BUY OR SELL YOUR HOME
THROUGH
TOSH KOBAYASHI
REPRESENTING
AMHERT REAL ESTATE CO. LTD.
FAMOUS FOR THEIR
GUARANTEED TRADE-IN PLAN
3194 DANFORTH AVENUE, TORONTO
Res.: OX. 9-0107 Bus.: OX. 8-2871

RESERVE SATURDAY, MAY 16, 1959
for
ANNUAL EASTERN CANADA OPEN 5-PIN BOWLING TOURNAMENT
Olympia-Edward Alley
Particulars to Follow

When Buying, Selling or Exchanging Your Home
CONSULT
KEN HORI
BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE
OX. 8-1121 Res: AM. 1-5184
2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.
Residence: 14 Pachvale Crescent, Scarboro

Soliloquy

(continued from page one)

haustible elements of which one could think.

One might conclude, without exaggeration, that director Akira Kurosawa has made this film to appeal to a wider audience than his somewhat esoteric Rashomon attracted, so that what he has come up with is a highly efficient commercial film. And that to do this, he had clearly in mind the patterns of the Western.

You have the scene skilfully arranged in the opening sequences when the bandit horsemen, those magnificent centaurs, trace their arabesques against a background of hilly country, lush valley, cruel underbrush. (Why is the villainous chieftain so pock-marked, the small vindictive eyes rheumy in the thicket of the terrible old face, and the heroes so clean of face and limb?) And as any practicing Indian chieftain would do, he cunningly waits until the right time to strike against the village.

The rest of the film follows the familiar pattern of the Good struggling to win an uphill battle against enormous odds. The tension mounts and slackens alternately in some finely-directed scenes as the villagers gather seven samurai—a band of altruistic, poor and adventurous warriors—to ward off the threat to their lives, women and crops. Then the attack comes, with bloodcurdling suddenness, as swarms of bandits gallop with murderous intent upon the quivering village. They are decimated one by one upon the bristling bamboo spears of the villagers or by quick sword-thrusts in the dead of night. The village is saved, though at a high cost, as four of the "magnificent seven" lose their lives.

The film has a feeling of size and space, a swirl and sweep of action. And all through it, I had the feeling that I had seen all this before—in all the smallest details of plot, structure and characterization. Even the tough-grained aristocratic code of the samurai, the pride in themselves as a caste of fierce, proud warriors, has nothing on the gunmen of the West with their jealously cultivated emphasis on integrity and raw-boned courage—or so we have learned through the movies.

Notice the stalking silence of the Duel scene when the expert samurai swordsman kills his opponent with one deftly-placed stroke. The choice of weapons is different; but the beady-eyed, cat-like posturing and gesturing conform to the convention of the gun-duel. The romantic heart is there too: the tremulous love-affair between the young peasant girl and the noble-hearted striping samurai and its hay-stack consummation by moonlight while the older folk prepare to clash by day. And now and then the passages of comedy—for instance the private struggle with the bronco, one of the best entertainers in the horse-world. Does it matter if the bronco in this case is only a broken-down rice-field nag?

But most of all, the mood of brutality and violence and rapacity of the Wild West is depicted in Seven Samurai. A child-carrying peasant woman is speared in the back; revenge is wreaked by a bent-backed, old woman with a pitch-fork on a squirming, helpless prisoner—and the savage frontier justice of an Eye for an Eye is carried out; flames gut the houses of both sides; men mow each down in swathes; and no quarter is asked or given. The lonely American prairie and the frontier were brutal; so, indeed must have been the rice-fields of 16th century Japan.

It is not that there is no point in this savagery. Like all good Westerns—and though Seven Samurai is not a great film, it is at least a good Western—it has something to say. Kurosawa attempts to present the savagery as pointless or odious: in the end as self-destructive. The leader of the samurai sums up the bitter irony of the struggle in the end when he comments that they have again survived but are again defeated. War is futile and tragic for the gunmen-samurai; victory is vainglory and hollow. The text of his sermon might be that the paths of glory lead but to the grave, as the sight of the four mounds of earth, bearing the bodies of the dead, so starkly silhouetted against the sky at film's end, sadly gives evidence.

This is surely a grand old theme, but I question whether this maxim is not merely tacked on to the end of the film as a kind of after-thought. I do not suggest for a moment that the film is an exaltation of savagery under the cover of a hypocritical morality. But the "war is hell" theme does not weave in and out or counterpoint the action, either through implication, uttered word or symbol.

And at the end, what one remembers are the robust high spirits and heroics of the swiftly shuttling sensation of action, mixed with bits of wild comic-relief. This, at least, is a good tonic for that dreadful old bore of contemporary realism. The film is not really to be taken too seriously. In short, the film is great fun. And somehow I feel that I must have missed out on something by not seeing Japanese chan-bara films.

Toshiro Mifune, as the rather-silly lout transformed into the comic hero, is responsible for most of the fun. He pats on an extrovert performance of splendid animality and ferocious vitality. But then again it is essentially a re-play of the bandit-rapist of Rashomon, grunting, leaping, cackling, scowling, grinning, scratching bare thighs, tumbling to his feet (Why are Japanese samurai and peasants so unsteady on their feet?), so that his performance becomes almost a parody of his earlier role. He is a dynamo of perpetual motion, the prototype of the caveman, and he is always a pleasure to watch. One becomes aware, however, that this vital actor is employing the effective tricks that have long become associated with him, and that the novelty may soon wear out through too much repetition.

The photography and lighting, though less markedly good in this black-and-white film, are still something rather special: the startling shots of the white flowers in the dark forest as the fitful sun-rays streak through overhanging branches; the downpour of rain as the bandits dash through the thickets; the sudden looming frame of a burning windmill by a quiet stream; the composition of women planting rice in the fields, with legs sunk in the mire, seen only from the back; and the overall misty effect of sky and bleak landscape.

Seven Samurai is not really so exotic as some might like to suggest; rather, its roots lie in the myths of the untamed West. I am happy not to have missed it after all: I had a lovely time of it.

* * *

Editor's Note: "Seven Samurai" will again be shown in Toronto at the Kent Theatre on the dates June 4, 5, and 6th.

YOUR BEAUTY

By LYNN CARTER

Q. What's a good exercise for shapely ankles—either thin or fat?

A. Place a thick book on the floor. Stand on it, and raise and lower your toes several times over the front edge of the book. Then slide back and raise and lower your heels. Repeat this five to 15 times per exercise period.

Q. What precautions can I take to prevent any yellowish tinge in my gray hair?

A. Try following your regular shampoo with a bluing rinse. Ordinary bluing, put out by a reputable firm, is all right, but use it with discretion. Your water should be warm—not hot—as hot water tends to discolor gray hair.

Q. What external means can I take to call life back to a pale and colorless complexion?

A. One excellent method of doing this is a honey mask—patting honey over face and throat in a thin film, leaving on for 15 minutes, then removing with a damp cloth.

Q. How can I make my own underarm deodorant at home?

A. A bicarbonate-of-soda-with-water paste is very good for this purpose. It's also a good idea to add a little bicarbonate of soda to your regular bath water.

Q. Do you think the proper care of one's elbows is important?

A. If you want true arm beauty, you must pay particular attention to your elbows. In youth, the elbows tend to become roughened or to appear dirty; They are one of the first parts of the body to show wrinkling and aging. To keep them young-looking requires constant scrubbing and massaging with a handbrush, a grainy cleanser or toilet pumice, and a regular application of a nourishing cream.

Q. What is a good astringent lotion for an oily type face?

A. Before your makeup, squeeze some lemon juice into a bowl of ice water, and splash this on the skin.

Q. Please suggest a good bust-developing exercise.

A. Stand tall, arms uplifted so that the upper arms are slightly above a position at right angles to the body, palms toward each other. Clench fist hard and pull elbows in and down a few inches. Relax, and repeat. You should feel the pull on your chest muscles.

Q. What is a convenient method of adding oil to a dry scalp and hair?

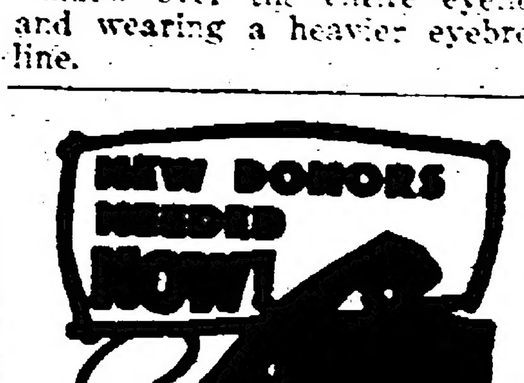
A. Wet the hair well with 70 per cent alcohol in which a small amount of castor oil has been dissolved. The alcohol evaporates and leaves the castor oil in the hair. A proper mixture of this sort is three or four teaspoons of castor oil to a pint of rubbing alcohol. This does not mean simply one oiling, but the repetition of it as frequently as necessary to keep the hair in the proper condition.

Q. What can I do about stained and discolored fingernails?

A. Wrap the end of an orange stick with cotton and dip into peroxide. Clean under your nails thoroughly, taking a bit of time over this. Oil, ink, grime, etc., will respond to this treatment if you're real patient about it.

Q. How can I reduce the prominence of my rather bulging eyes?

A. By using a touch of eye-shadow over the entire eyelids, and wearing a heavier eyebrow line.



THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

T. UMEZUKI, Publisher

KEN MORI.......Japanese Section Editor & Advertising

JERRY KUTSUKAKE.......English Section Editor

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Authorized as second class mail. Post Office Department, Ottawa

Drive On--Have You Pledged?

The Committee for Japanese Canadian Centre in Toronto gratefully acknowledges the following contributions and pledges:

Best-Bestway Cleaners	$2500
Cherry Cleaners, T. Aoki & Sons	600
Tom Ebata	200
J. Ito	50
Jon Onodera	150
Noboru Kikuta	100
Shiz & Chieko Kikuta	150
George Fujita	100
Toyoshi Hiramatsu	100
Yoshizo Irizawa	300
Mrs. K. Morishita	50
H. Fujiwara	50
Yee On Trading (2nd donation)	50
S. Koyama	300
Shigeshi Fukushima	200
Bing Tanaka	150
Yoshio Kutsukake	100
R. M. Uyeno	50
Miss F. Fujii	100
James K. Hori	250
Choichi Sumi	200
S. Takahashi	150
Jack Watanabe	200
George Fukuda	150
Anonymous	50
Fred Sunahara	300
F. Nagasuye	150
Wataru Ohori	100
Masao Murai	50
Roy Okihiro	100
Genzo Hamazaki	200
Terry Irie	100
Anonymous	300
Mitsuo Amemori	200
Masao Ikebata	100
Nobby Uchikura	200
Katsumi Uyede	150
G. K. Tamura	50
Moriyoshi Takata	50
H. K. Miwa	200
Saburo Takata	150
Tatsuo Yanoshita	50
Special Contributions	
Kanichi Furumoto (on his 77th birthday)	25
Akisaburo Sato, Lethbridge (on his visit to Toronto)	10
Louis Straf	5
W. Carney	10
Proctor & Gamble Co. of Canada	250
Controller Wm. Dennison	25
Landscape & Horticultural Guild	25
Robert Best	20
Kenneth C. Woodsworth	25
Dr. C. J. L. Bates	20
Alderman Mrs. Mary Temple	25
Rev. Takashi Tsuji (on departure)	100
Nisei Women's Club	[illegible]
Arai Family (in memory of late Mrs. Yu Arai)	15
Kamino Family (in memory of late Mr. A. Kamino)	10
Special Projects	
Movie "Seven Samurai"	1100
Centre Bazaar	2006.47
Total	$ 12,551.17
Previous Total	$125,254.52
Donations acknowledged separately	1,444.00
New Total	$139,249.69

OUR READERS WRITE

Dear Friends,

We have had another letter from Marge recently. You will be amused to know she has been looking round my old haunts in the Quartier Montparnasse. I remember very well my old walk-up studio in the Rue Delambre (1901!), at the top of a steep long flight of wooden stairs. I do believe the workshop adjoining it is occupied by "The Group de Feu" where Marge met one of the Japanese artists, and it appears he is living right in my old den. Can coincidence go further?

I read Ken Adachi's pugent and vivid article, "First Time I Saw Paris" (NC Feb. 18), and it warmed my heart to its core. Glad he mentioned Toulouse-Lautrec. He used to come often to our Atelier (Academie Julian—Marge tells me it is still there) to chat with his buddies. I never knew then that he was famous all over the Quartier, and probably at the peak of success and money at that time. He was a little bearded dwarf, large head and very short legs, always in a shiny plug hat and exquisite raiment. I never spoke to him. I was far more taken with his two or three girl friends (WOW! Stately young goddesses). He died that fall, 1901.

Alan P. Allsebrook,
Kaslo, B.C.

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res.: RO. 7-3427

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1365
A. E. McKaque, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1008 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

CON'S INSURANCE AGENCIES & PATHAY FINANCE CO. LTD.
A. K. (Alfie) KAMITAKAHARA
Suite 8—325 Lakewood Drive
Vancouver 6 HA. [illegible]

YONEMITSU
Watch Repair Shop
RO. 6-3052 — Res: LE. 2-7445
326 Broadview Ave., Toronto

viscount aluminum storm screen and doors
MAS NAKAO
Res. RO. 5-6771
Res. PL. 5-6173

New World Hotel
Prop. Y. Fujiwara
"A Friendly House"
MU. 2-9964
396 Powell St. Vancouver, B.C.